

ගෝලීය ආර්ථික කඩාවලැටීම ගැහුරු වෙද්දී මුළුන කැලෙසීම වර්ධනය වෙයි

Financial turbulence mounts as global economy slides deeper into slump

2012 අප්‍රේල් 17

උක්සන් ජනපද හා යුරෝපීය මහ බැංකුවලින් එපාමිප කෙරුණු ලාභ මුදල් මගින් පිටුබලය දෙන ලදුව, මුළු වෙළඳ පොලවල්, මේ වසරේ වැඩි කාලයක් තිස්සේ, ඉහළ නැගීමක් අන්විදිම්න් සිටී. එහෙත් ක්ෂය රෝගියකුගේ කම්මුල්වල මතුවන රෝස පැහැය මෙන්, කොටස් මිල ගනන්වල ඉහළ නැගීම ආර්ථික සෞඛ්‍ය සම්පන්න හාවයක ප්‍රකාශනයක් නොව, ගැහුරු වන රෝගී තත්ත්වයක ලකුනකි.

යුරෝපීය මුළු අරුබුදයේ තවත් වටයක් වහ වහා එලඹෙන බවට කෙරෙන අනතුරු ඇගැවීම් මධ්‍යයේ ස්පාය්ස්ස් හා ඉතාලි නයවල පොලී අනුපාතික යලින් වරක් තියුණු ලෙස ඉහළ නැගීමට පටන් ගැනීමත් සමග ම, පසුගිය දින කිහිපය තුළ දරුණුනය වෙනස් වී තිබේ. බිජුම්බර්ග් ප්‍රවත්ති ඒපන්සිය විසින් උපුටා දක්වන ලද මුළු විශ්ලේෂකයකුට අනුව, පොලී අනුපාතික නැගීමේ වේගය “යලි පැනනැගී වෙළඳ පොල සන්ත්‍රාසයක මූලික ලක්ෂණ” එලිදරවි කරන තතු යටතේ, “යුරෝපී අරුබුදය යලි පැමින තිබේ”.

ස්පාය්ස්ස්ය පිළිබඳ වෙළඳ පොල හිතින් පැන නැගුණේ, රේලුග වසර දෙක තුළ දැල දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් (දදේනී) සියයට 5.5කට සමාන වන ප්‍රමානයක් ආන්ඩ්වේ වියදම්වලින් කපා හැරීම ආන්ඩ්වේ අනිප්‍රාය බවට අගමැති මරියානෝ රේජායි කළ නිවේදනයට ඉක්තිව ය. මෙම ක්ප්පාදුව වනාහි ප්‍රධාන කාර්මික රටක් විසින් මේ වන තෙක් සිදු කරනු ලැබේමට නියමිත විශාලතම ක්ප්පාදුවලින් එකකි.

කෙසේවෙතත්, මුළු කැලුසීම්වල නව වටයේ ප්‍රහවය, ඩුදෙක් ස්පාය්ස්ස්යේ හා ඉතාලියේ තත්ත්වය නොව, සමස්තයක් ලෙස ලෝක දෙනවාදී ආර්ථිකයේ ගැහුරු වන රෝගී හාවයයි. ගෝලීය මුළු අරුබුදයේ ආක්මනයෙන් සිටු වසරකට පසුව, කිසිවක් විසඳී නැත. හිනෘන්තල් වයිමිස් සහ බස්කින්ස් ආයතනය විසින් පිළියෙළ කරන ලද වාර්තාවක වෙනවාලින් කියනොත්, ලෝක ආර්ථිකය “පවතින්නේ ජ්ව ආධාරක පද්ධතියක සහයෝගය මතය”.

එය නොගිලි පවත්වාගෙන යනු ලබන්නේ බොහෝ සෙයින් මුළු පද්ධතිය තුළට දැවැන්ත මුදල් කන්දාවන් පොමිප කිරීම මගිනි. බස්කින්ස් ආයතනයේ සෙයින් මුදල් පොමිප කිරීම මගිනි.

මහාවාරය එස්වර ප්‍රසාද්ව අනුව, “ගක්තිමත් ඉල්ලුමක් නැතිකම ද ඒවායේ සීමාවන් දක්වා ම ප්‍රසාරනය වී ඇති හා එතරම් ප්‍රකර්ෂණයක් උපදාවා ගැනීමට සමත්ව නැති, පිළිවෙත් උපාමාර්ග ද දුර්වල මුළු පද්ධති හා දේශපාලන අවිනිශ්චිතතාව මගින් මතු කෙරෙන දැවැන්ත අවදානම් ද හේතු කොටගෙන ගෝලීය ආර්ථික ප්‍රකාශන්ත් වීම තවමත් අපැහැදිලි කෙදීමක් පමණි.”

පසුගිය සතියේ දී කළ කතාවක දී, ජාත්‍යන්තර මුළු අරමුදලේ (ජාමුජා) කළමනාකරන අධ්‍යක්ෂ ක්ෂේරීන් ලගාර්ඩ්, ලෙෂක ආර්ථිකය මුහුන දෙන අවදානම් “තවමත් ඉහළ” බවටත් “තත්ත්වය බිජුම් සුලු” බවටත් අනතුරු ඇගැවීය. ආර්ථික වර්ධනයට සහයෝගය දෙන පිළිවෙත් ලගාර්ඩ් ඉල්ලා සිටියේය. කෙසේවෙතත්, එවත් කතා, බැංකු හා ගෝලීය මුළු ආයතන විසින් නියම කරනු ලබන, ජාමුජා විසින් සවිබල ගැන්වෙන, කප්පාදු පිළිවෙත් සඳහා තුළ සැරසිල්ලක් පමණි.

මෙම වැඩපිළිවෙළේ ප්‍රතිචිපාක යුරෝපය තුළ දී වඩාත් පැහැදිලිව දැක ගත හැකිය. ආර්ථික පසුබැස්මේ ප්‍රවනතා මහාද්වීපය පුරාම ගැහුරු වෙද්දී ග්‍රිසිය 1930 ගනන් මතකයට නංවන කොන්දේසි කරා දැනටමත් යලි තල්ල කරනු ලැබේ ඇත.

ආර්ථික සහයෝගිතා සහ සංවර්ධන සංවිධානයේ (මිරසිඩ්) මැතම තක්සේරුව, 2012 දී යුරෝපයේ වර්ධනය මුළුමත්න්ම පාහේ ගුන්‍යය කරා ලගා වනු ඇතැයි පෙන්වා දෙයි. මුළුමත්න්ම වැදගත් ජර්මනියේ ආර්ථිකය මේ වසරේ පලමු කාර්තුව තුළ යන්ත්ම සියයට 0.1කින් වර්ධනය වෙතැයි ද දෙවන කාර්තුවේ දී සියයට 0.1ක දුබල වර්ධනයක් කරා නැගෙතැයි ද අප්‍රේක්ෂා කෙරේ.

ප්‍රන්සය සම්බන්ධයෙන් අදාළ සංඛ්‍යා වනු ඇත්තේ, සියයට 0.2ක හැකිලිමත්න් පසුව සියයට 0.9ක නැගීමකි. ඉතාලිය කාර්තු දෙකේදී ම පිළිවෙළින් සියයට 1.6ක හා සියයට 0.1ක වැට්මත් දකිනු ඇතැයි අප්‍රේක්ෂා කෙරේයි. එක්සන් රාජධානිය සියයට 0.4ක හැකිලිමත්න් පසුව සියයට 0.5ක නැගීමක් අත්දකිනු ඇතැයි අනාවැක් පල කෙරේයි.

ඕර්සීඩ්, එක්සත් ජනපදය සඳහා “ගක්තිමත්” වර්ධනයක් පෙරදැකින තමුත්, එය මැත්ම රැකියා වාර්තාව මගින් නිෂ්ප්‍රහා කෙරේ. එය පෙන්වා දෙන්නේ, ඇමරිකානු ආර්ථිකය මාර්තු මාසයේ දී එකතු කලේ රැකියා 120,000ක් පමණක් බවයි. එනම්, රට පෙර මාස තුන තුළ පැවති වර්ධනයෙන් හරි අඩුකටත් වඩා අඩු අගයකි.

2008 සැප්තැම්බර ගෝලිය මූල්‍ය කඩාවැටීමේ ආරම්භයේ පටන්ම දහනයි කුමයේ මුක්කකරුවේ, “ආසියානු ගත වර්ෂයක්” දෙසට ගොමු විය හැකි නව මාවත් විවර කිරීමක් ලෙස විනයේ වර්ධනයට ඇගිල්ල දිගු කොට තිබේ. එහෙත් මෙම සම්පේක්ෂන, විනයේ ආර්ථික වර්ධනය නිරතුරුව ම ලෝක ආර්ථිකය මත රඳා පැවති ඇති යන කාරනාව නොතකා හැර තිබේ. මෙම සබඳතා විනයේ ප්‍රසාරනයට කේත්තීය වූයේ යම් සේ ද එමත්ම ඒවා දැන් ගැඹුරු වන ලෝක ආර්ථික කඩාවැටීම සඳහා සම්ප්‍රේෂන යාන්ත්‍රණය ද වේ.

වසරේ පුද්‍රම මාස තුන තුළ විනයේ වර්ධන වේගය සියයට 8.1ක් යයි පසුගිය සතියේ දී නිවේදනය කෙරුනි. එය කාර්තු 11ක් තුළ පැවති අඩුම අගය වන අතර ආන්ඩ්‍රුවේ පෙරදැකීම වූ සියයට 8.4ට වඩා පහල ය. වර්ධනය වේගය පහල බැසීම එක වරක් පමණක් සිදු වූ සිද්ධියක් නොවේ. 2010 වසරේ අවසාන මාස තුනේ පටන් සැම කාර්තුවක ම විනයේ ආර්ථික ප්‍රසාරනය මන්දිගැලී වෙමින් පවතී. ආනයන සංඛ්‍යා ලේඛන, දුබල වන ආර්ථිකයක පැහැදිලි සලකුනු පෙන්නුම් කළේය. සමස්ත ආනයන ඉහළ නැග්ගේ සියයට 5.3කින් පමණි. තෙල් ආනයන සියයට 5.8කින් ද තඟ ආනයන සියයට 4.6කින් ද යපස් සියයට 3.2කින් ද වැටුති.

සැබැඳු දදේනී සංඛ්‍යා ලේඛන නිල අනුපාතිකයකට වඩා බෙහෙවින් පහල විය හැකිය. ගෝඩිස් ආයතනය විසින් ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද විශ්ලේෂනයකට අනුව, ආර්ථිකයේ සෙසු අංශ ඉක්මවම්න් වර්ධනය වන විදුලි බල නිෂ්පාදනය වැඩුනේ සියයට 7.1කින් පමණි. එයින් අදහස් කෙරෙන්නේ, සැබැඳු සමස්ත වර්ධන අනුපාතිකය සියයට 6 තරම් පහල අගයක් විය හැකි බවයි. “මේ අවස්ථාවේ ගම්තාව පවතින්නේ පහල දෙසටය. දිනෙන් දින අප දකින්නේ ආපසු හැරවීමට වචවඩා අසිරු ගාමකයකි.” යයි එම ලිපිය සටහන් කළේය.

මිට සමාන ප්‍රවනතා ඉන්දියාව තුළ දී ද දකු ගත හැකිය. එහි දී කාරමික වර්ධනයේ හා ආයෝජනවල ශිසු වැටීමක් මධ්‍යයේ ආර්ථික වර්ධනය සියයට 7ට වඩා පහල අගයක් දක්වා වැටී තිබේ. යුරෝපීය අරුබුදයේ බලපෑම යුරෝපයට කෙරෙන අපනයන වෙළඳම් පිළිබඳ සංඛ්‍යා ලේඛන තුළ පිළිබඳ වේ. එය 2010-2011 සඳහා වූ සියයට 37.6ට සංසන්දනාත්මකව මාර්තු මාසයේ දී වැඩුනේ සියයට 19.5කිනි.

ලෝක ආර්ථිකයේ ගැඹුරු වන පසුබැස්මක ප්‍රවනතාවන්ට ක්ෂනික දේශපාලන ඇගවුම් පවතී. ඒවා, ආර්ථිකයේ සැම අංශයක් තුළ ම දාවිට දැමීම හා වැටුප් කජ්පාදු සමග සම්බන්ධිත, කජ්පාදු පිළිවෙත් ක්‍රියාවට දැමීම මගින්. කම්කරු පන්තියට එරෙහි ජාත්‍යන්තර ප්‍රභාරය උත්සන්න කරනු ඇති. මෙම උත්සන්න කරුණු ප්‍රභාරයට මූහුන දීමට කම්කරු පන්තිය සමත් වනු ඇත්තේ, කම්කරු ආන්ඩ් හා සමාජවාදය සඳහා අරගලය තුළ කම්කරුවන්ගේ ජාත්‍යන්තර එකමුත්ව මත පාදක වූ තමන්ගේ ම දේශපාලන මූල්‍යපායක් මගින් ම පමණි.

නික් බේමිස්

© www.wsws.org